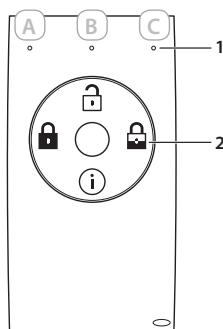


• Descrizione - Description

- Il telecomando 4288 permette l'inserimento/disinserimento del sistema e degli scenari programmati sulla centrale con conferma tattile (vibrazione e scenari configurabili tramite software TiAlarm). Consente di conoscere lo stato dell'impianto, tramite segnalazione ottica e con la pressione del tasto centrale fornisce l'indicazione dello stato della batteria.

- La télécommande 4288 permet l'activation/désactivation du système et des scénarios programmés sur la centrale avec confirmation tactile (vibration et scénarios configurables avec le logiciel TiAlarm). Elle permet de connaître l'état de l'installation, à travers un signal optique et en appuyant sur la touche centrale, elle fournit l'indication de l'état de la batterie.



1 - LED di segnalazione

- A** Inserito
- B** Disinserito
- C** Inserito con parzializzazione

1 - Voyant de signal

- A** Activé
- B** Désactivé
- C** Activé avec partialisation

2 - Tasti di controllo

- Inserito Disinserito
- Inserimento con parzializzazione
- Stato impianto / acquisizione dispositivo (3")
- Livello batteria

2 - Touches de contrôle

- Activé Désactivé
- Activation avec partialisation
- État installation / acquisition dispositif (3")
- Niveau batterie

Messa in funzione

- Attivare la modalità acquisizione dal software TiAlarm;
- premere 3" il pulsante
- per ulteriori informazioni sulle opzioni di regolazione fare riferimento al manuale del software TiAlarm.

Note

- I LED si accendono brevemente per confermare lo stato selezionato con la pressione di uno dei tasti di controllo.
- La funzione associata alla pressione breve e prolungata dei tasti di inserimento/disinserimento può essere programmata col software TiAlarm.

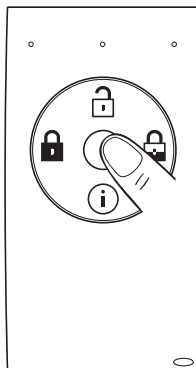
Mise en service

- Activer la modalit  acquisition par le logiciel TiAlarm;
- Appuyer 3" sur la touche
- Pour plus d'informations sur les options de réglage, faire référence au manuel du logiciel TiAlarm.

Note

- Les voyants s'allument brièvement pour confirmer l'état sélectionné en appuyant sur une des touches de contrôle.
- La fonction associée à la pression brève et prolongée sur les touches d'activation/désactivation peut être programm e avec le logiciel TiAlarm.

• Visualizzazione dello stato di carica della batteria - Visualisation de l'état de charge de la batterie

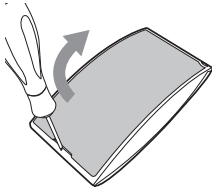


- Premendo il tasto centrale   possibile visualizzare lo stato di carica della batteria.
- En appuyant sur la touche centrale, il est possible de visualiser l' tat de charge de la batterie.

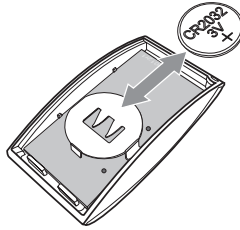


- In caso di temperature inferiori a +5  C potrebbe comparire sul telecomando una segnalazione erronea di basso voltaggio in quanto la bassa temperatura influisce negativamente sull'efficienza delle batterie; prima di effettuare la sostituzione verificare che, in condizioni di temperatura pi  idonee, la segnalazione permanga.
- En présence d'une température inférieure   +5  C, un signal errone  de faible voltage pourrait s'afficher sur la télécommande dans la mesure où une basse température réduit l'efficacité des batteries ; avant de procéder au changement de la batterie, vérifier si en présence d'une température plus clémente le signal est ou non encore présent.

• Sostituzione della batteria • *Changement de la batterie*



- Aprire lo sportello posteriore; per facilitare l'operazione si consiglia di utilizzare un piccolo cacciaviti
- Ouvrir le couvercle postérieur; pour faciliter l'opération, il est recommandé de s'aider d'un petit tournevis.



- Sostituire la batteria utilizzando esclusivamente il tipo indicato (CR-2032) ed avendo cura di rispettare la polarità. Dopo la sostituzione della batteria riposizionare correttamente lo sportello posteriore del telecomando.
- Changer la batterie en utilisant uniquement le type indiqué (CR-2032) et veiller à respecter les polarités. Après le changement de la batterie, replacer correctement le couvercle postérieur de la télécommande.



- Rischio di esplosione se la batteria è sostituita con un tipo errato. Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione chimica. Il prodotto fornito contiene una batteria con elemento a bottone/moneta. Se la batteria viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il comparto batterie non si chiude saldamente, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione della batteria o di loro inserimenti in altri orifizi corporei, rivolgersi immediatamente a un medico.

Attenzione: rischio di esplosione se la batteria è sostituita con un tipo errato.

- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. Le produit fourni contient une pile plate de la taille d'un bouton ou d'une pièce de monnaie. En cas d'ingestion, la pile peut provoquer de graves brûlures internes en l'espace de 2 heures seulement et entraîner la mort. Ne pas laisser les piles, neuves ou usées, à la portée des enfants. Dans le cas où logement des piles ne fermerait pas correctement, suspendre l'utilisation du produit et ne pas le laisser à la portée des enfants. En cas d'ingestion supposée de la pile ou d'introduction dans d'autres orifices corporels, s'adresser immédiatement à un médecin.

Attention : risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

• Dati tecnici • *Données techniques*

| | |
|---------------------------|--|
| Tensione di alimentazione | 1 batteria al litio CR2032 (3V) fornita in dotazione |
| Durata batteria | 5 anni max |
| Frequenza operativa | 868,5 MHz |
| Livello di potenza | +12,7 dBm |
| Umidità | 95 % |
| Temperatura operativa | (-10) – (+40) °C |
| Dimensioni | 58 x 30 x 15mm (A x L x P) |

| | |
|-------------------------------|--|
| Tension d'alimentation | 1 batterie au lithium CR2032(3V) fournie |
| Autonomie batterie | 5 ans max. |
| Fréquence d'utilisation | 868,5 MHz |
| Niveau de puissance | +12,7 dBm |
| Humidité | 95 % |
| Température de fonctionnement | (-10) – (+40) °C |
| Dimensions | 58 x 30 x 15mm (H x L x P) |



Specifiche tecniche, aspetto, funzionalità e altre caratteristiche del prodotto possono cambiare senza preavviso. Rimandiamo alla Guida tecnica per ulteriori informazioni. *Les caractéristiques techniques, l'aspect, les fonctions et autres du produit peuvent être modifiés sans préavis. Se reporter au guide technique pour plus d'informations.*

• Avvertenze e diritti del consumatore • *Avertissements et droits du consommateur*



Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro



Divieto di eseguire il lavoro di installazione da parte di operatore non qualificato. Divieto di installare le unità in prossimità di liquidi e polveri
Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore.
Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi, polveri metalliche o simili. Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte



Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata
Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto

Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente. Effettuare la posa dei cavi rispettando le normative vigenti. Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni. Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche



- **Nota:** i prodotti di sicurezza e i sistemi di allarme non garantiscono protezione contro furti o altre emergenze. Si può verificare il mancato funzionamento dell'allarme per diverse ragioni, incluse (ma non limitate a): interruzione della corrente elettrica, batterie scariche, installazione non corretta, zone d'ombra copertura, aree copertura non considerate durante l'installazione, fallimento per intrusioni tecnicamente sofisticate, guasto componenti o manutenzione inadeguata. I sistemi di allarme devono essere controllati periodicamente, come prescritto da normativa, per garantire il corretto funzionamento di tutti i dispositivi. IL SISTEMA DI ALLARME NON SOSTITUISCE L'ASSICURAZIONE.

- **Note:** les produits de sécurité et les systèmes d'alarme ne garantissent pas la protection contre le vol ou autres conditions d'urgence. Le non-fonctionnement de l'alarme est possible pour les raisons suivantes (à titre de exemples) : coupure de l'alimentation électrique, batteries déchargées, mauvaise installation, zones d'ombre de couverture, zones de couverture non prises en compte lors de l'installation, défaillances pour causes d'intrusions techniquement sophistiquées, panne de composants ou mauvais entretien. Les systèmes d'alarme doivent être contrôlés à intervalles réguliers, comme prescrit par les normes, pour garantir le bon fonctionnement de tous les dispositifs. LE SYSTEME D'ALARME NE REMPLACE PAS UNE ASSURANCE.

- Il fabbricante BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio classe telecomando antifurto 4288 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bticino.it/rd

- *Le soussigné BTicino S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type télécommande antifurto 4288 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bticino.it/rd*

